

A1-2-10  
4



**Европейский банк  
реконструкции и развития**

*Президент*

**Президенту Российской Федерации  
г-ну Б.Н.Ельцину**

19 апреля 1994 года

Уважаемый г-н Президент,

Для меня было большой честью получить от Вас столь щедрый подарок, и я хотел бы выразить Вам свою глубочайшую признательность. Великолепная икона Вознесения Христа письма Павла Николаевича Аносова будет всегда вдохновлять меня и напоминать мне о красоте русского искусства и о замечательном времени, которое я провел в Вашей стране.

Европейскому банку реконструкции и развития была оказана честь иметь возможность провести свое Третье ежегодное заседание в России. Весьма благодарен за всю ту помощь, которую Ваше правительство и город Санкт-Петербург оказали нам в подготовке этого столь важного для Банка мероприятия.

Хотел бы сказать, что Заседание прошло очень успешно. Оно было блестяще организовано российской стороной. Пунктуальность, точность и энергичность произвели на всех нас большое впечатление. Все делегаты полны благодарности и восхищения. Глубоко надеюсь, что установленные на этом Заседании контакты между западными банкирами и корпорациями, с одной стороны, и российскими деловыми людьми и организациями, с другой, приведут к увеличению притока инвестиций в Вашу страну.

Надеюсь на дальнейшее развитие прекрасных отношений, существующих между Вашей страной и Банком.

Искренне Ваш

Жак де Ларозьер

N5459



**European Bank**  
for Reconstruction and Development

*The President*

President Yeltsin  
Russian Federation

19 April 1994

Dear Mr President,

I was greatly honoured by the most generous gift that you gave me and I would like to extend my deepest gratitude to you. The magnificent icon of the Ascension of Christ, by Pavel Nikolaevitch Anosov, will provide me with a lasting and inspiring memory of the beauties of Russian art and of the truly wonderful time I have spent recently in your country.

It has been a privilege for the European Bank for Reconstruction and Development to hold its Third Annual Meeting in Russia. I am very grateful for all the help extended to us by your Government and the City of St Petersburg in preparation for this event which is of such importance to the Bank.

I should like to say that the meeting has been a considerable success. It has been organised by the Russian teams in exemplary fashion: time effectiveness, precision and hard work have most impressed us. All delegates are full of praise and admiration. I deeply hope that the contacts that have been made on the occasion of this Meeting between western bankers and corporations on the one hand, and Russian businessmen and institutions on the other, will lead to an increased flow of inward investment into your country.

I look forward to further developing the excellent relationship between your country and the Bank.

Yours sincerely,

**Jacques de Larosière**

...000 21.04.94 2155

Коммуна Президента  
России

11404	22.04.94
Администрация Президента Российской Федерации	
Время выдачи: 10:40:23	

04.MAR 1996 \* 5459 5459 / 2

np